



Volontariat

Octobre-Novembre-Décembre 2012

VOL. XXXIII N° 4

PERIODIQUE TRIMESTRIEL PUBLIE A PONDICHERY

AGREATION : P 204142
EDITEUR RESPONSABLE:
Belgique : J. Magnée
Thier de la Fontaine - 67
4000 Liège Dépôt : Liège X



Site Internet: www.volontariat-inde.org
E-mail Pondichéry: volont@volontariat.in
E-mail Navin: volontnavin@volontariat.in
E-mail Shanti: ateliershanti@volontariat.in
Page Facebook: www.facebook.com/volontariat

BOOK-POST

BY AIR-MAIL

BELGIQUE-BELGIE
P.P.
LIEGE X
9 / 561

Editorial

Amis du Volontariat,

C'est un plaisir de venir vous présenter mes vœux très sincères en cette fin d'année. A chacune et chacun je souhaite ardemment que vos désirs les plus chers deviennent réalité, que la Paix ne quitte pas vos cœurs. Bien sûr je n'oublie pas que c'est grâce à vous que, à Oupalam, tout a changé en 50 ans. Nos efforts communs ont un résultat.

Permettez-moi de venir vous entretenir du cœur de mon cœur, l'atelier Shanti. Lorsque j'ai voulu oeuvrer en Inde, j'ai cherché non pas les pauvres, mais les plus pauvres et c'était certainement les lépreux, bien sûr par leur maladie, mais plus encore parce que rejetés par la société. Ils avaient des enfants - toujours nés sans lèpre - mais ces enfants étaient aussi rejetés et certains d'entre eux rejetaient leurs parents - que de drames.

Sachant que l'Inde est le pays du coton, une dame belge m'avait offert son métier à tisser, je suis allée à la léproserie et j'y ai rencontré un homme qui "savait" tisser. Avec lui et plusieurs autres, le travail a démarré !

Il fallait un endroit. Le premier maire de la ville Mr Goubert me l'a offert au bord de la mer, pas loin de la léproserie. Quelle belle chose que de voir nos efforts communs pour construire nos premières huttes ! Oui nous étions sur le sable et il a fallu des années pour obtenir, avec l'aide de beaucoup, des bâtiments solides. Ayant été plâtrée pour un stupide accident, je me souviens de la grande difficulté de marcher sur le sable quand on a un handicap !

Dès le début, la barre a été mise très haut : pas de don, sauf pour les constructions, mais chacun doit trouver à travailler, c'est ce qui donne à l'humain sa vraie dignité.

Et aujourd'hui pourrions nous continuer avec ce principe, les difficultés sont telles ?

Les difficultés de vente des produits, vous les connaissez, vous qui oeuvrez si ardemment pour nous permettre de tenir la tête hors de l'eau.

Mais il y a aussi la difficulté en Inde, où subitement les fils ont augmenté de 40%, puis les réglementations concernant la teinture. Il y avait à Pondy 27 teinturiers et comme ils ne pouvaient suivre les règles de non pollution, ils ont tous fini par abandonner.

Aujourd'hui pour avoir des couleurs, nous ne pouvons que passer par un homme-ami qui, lui, même s'il veut nous aider, ne peut nous faire qu'une certaine catégorie de couleurs, et de plus, en grande quantité. Pour cela il faut un fond financier de roulement que nous n'avons jamais eu. Comment réaliser les désirs de toutes nos vendeuses, qui elles, savent la demande?

Comme dans les années 1960, les personnes qui acceptent de travailler avec les handicapés, spécialement lépreux, sont très peu nombreuses, donc c'est pour nous une grande chance d'avoir, à la tête, deux hommes, très désireux et responsables. Bien sûr, comme chaque humain ils n'ont pas que des qualités, spécialement dans la technique du « management », mais je connais leur sincérité, c'est énorme !

D'aucuns pensent et disent... « on leur a dit », « on leur a expliqué », mais oui, mais chacun d'entre nous a ses failles et nous avons grande chance d'avoir des gens qui veulent « servir » avec cœur.

Tous nous désirons avancer d'un petit pas vers un monde meilleur, et si même les difficultés sont là, tournons-nous vers le positif qui est réel.

Combien de fois ai-je remarqué, dans les années précédentes, que quand nos ouvriers voulaient dépenser – à tort ou à raison – pour des fêtes, des mariages, des enterrements, ils se rendaient dans leur quartier de Dubraypeth, là où, des sous, ils en trouvaient, mais à 10% d'intérêt le mois !!! Aujourd'hui c'est exactement l'inverse, ce sont des gens de Dubraypeth qui viennent solliciter nos amis de l'Atelier Shanti !!

Sans jugement du bien-fondé de ce jeu de dupe, il est certain qu'en plus du respect que nos ouvriers, au fur et à mesure des années, ont gagné, ils peuvent aujourd'hui, eux les rejetés, faire face à la vie sociale de leur quartier.

Que nous dira le futur d'un travail de tissu fait main ? Dans la région de Coimbatore, grand centre textile du sud de l'Inde, combien de tisserands se sont suicidés, car « plus de travail » ! Combien de souffrance dans tant de familles !

Avec clairvoyance et sans être aveugles pour le futur: coton – teinture – et autres, essayons, nous qui l'avons choisi, de rester concentrés sur nos possibilités actuelles et pour demain : restons vigilants et prêts à continuer A SE DONNER LA MAIN.

Respect à chacun de vous,

M.amà

Réunion des comités à Pondichéry

La dernière réunion des comités belge et français remonte en octobre 2010 à Lyon, à l'invitation de son comité.

La suivante a été fixée les 4 et 5 février 2013 à Pondichéry. Là sera présenté l'avancement des programmes et des projets, discuté des problèmes rencontrés pour certains d'entre eux et défini une politique pour les années à venir.

Si vous avez des questions à poser, des améliorations à proposer, faites le savoir à votre comité. Merci.

Bonne nouvelle pour notre ami Roger

L'histoire, invraisemblable mais bien réelle, de Roger W. McGowen a déjà été rapportée dans ce journal. Cet américain a été accusé, à tort, de meurtre et condamné à mort par une cour de justice de l'état du Texas. Il a déjà passé un quart de siècle dans sa cellule dans des conditions souvent inhumaines, mais toujours gardé espoir.

Par l'intermédiaire d'une marraine française, voici plus de 6 ans que Roger parraine 2 enfants d'Oupalam. Depuis 25 ans, pourtant, il attend dans le couloir de la mort de l'état du Texas aux USA, une éventuelle révision de son procès afin de tenter de prouver son innocence. Et ce n'est pas chose facile dans ce pays où les noirs et les pauvres entrent dans la vie avec un très gros handicap! Mais voilà, l'inespéré est encore de ce monde, car la nouvelle vient de nous arriver:

Malgré l'obstination de la Cour du Texas, la Cour Suprême des Etats Unis, à Washington, a décidé de ne pas entendre le dossier; de ce fait Roger sera transféré prochainement à la prison du comté de Harris, à

Houston, pour y attendre son nouveau procès (phase punitive uniquement) qui aura probablement lieu en 2013 !

Une formidable avancée dans son dossier, qui a pu se faire grâce au support constant des ses amis et de son groupe de soutien international. Le combat n'est pas terminé, mais Roger est passé du couloir "de la mort" au couloir "vers la Vie". Nous souhaitons avec force que l'issue soit enfin une VRAIE VIE pour Roger, et qu'il puisse aller à Pondichéry embrasser ses filleuls, ce qu'il souhaite ardemment !

Fête du cinquantenaire à Liège le 20 octobre

2012 est l'année jubilaire de l'arrivée de Madeleine en Inde et du début de son engagement auprès des « plus pauvres » à Pondichéry.

Madeleine étant belge liégeoise, partie de Liège, ayant créé le premier comité de soutien dans sa ville natale ... et de cœur, les membres de ce comité, qui, entre temps, s'est étendu à Bruxelles et Louvain-la-Neuve, ont trouvé naturel de fêter les 50 ans de Service dans sa ville. Ce fut le 20 octobre 2012.

C'était le troisième volet de cette célébration dont les deux premiers s'étaient déroulés à Oupalam et dont on peut retrouver des photos sur le site internet du Volontariat : volontariat-inde.org :

- le 12 février, au milieu des enfants, du personnel du Volontariat et des membres de sa famille présents,
- le 8 juin avec la visite chaleureuse de l'ancien président de l'Inde Dr Abdul Kalam qui est encore dans tous les esprits.

Pour ce retour dans sa ville natale, tout devait être parfait, tout fut parfait :

- Organisation et préparation depuis des mois où chacun chacune avait son rôle.
- Choix d'un lieu central qui puisse accueillir plusieurs centaines de personnes en même temps, y compris pour le repas qui clôturerait cette journée : ce fut l'Institut St-Laurent, domaine de l'abbé Magnée qui se dévoue depuis tant d'années pour que vive le Volontariat de Belgique.
- Programme qui faisait alterner distractions et temps forts sur le travail réalisé à Pondichéry pendant ces 50 ans, aidés par une très belle plaquette avec textes et photos réalisée à partir de documents divers, souvent remontant aux origines de l'association.
- Et comme cela se passait en Belgique, restauration et buvette en continu pendant toute l'après-midi avec café et autres boissons, gâteaux et les fameuses tartes...
- L'animation était assurée par un présentateur vedette de la télévision belge. Il doit être remercié de la manière professionnelle et aussi bon enfant dont il s'est acquitté de son rôle.
- Cerise sur le gâteau : la fête accueillait aussi les six jeunes parrainés d'Oupalam et leurs deux accompagnateurs, participant à la Fraternity cup 3, la semaine suivante à Paris. Voir article dans ce numéro.

L'accueil s'est fait dès le début de l'après midi, puis après visite des différents lieux où était exposé l'artisanat de Pondichéry, la buvette, etc, tout le monde était dirigé vers l'Auditorium. Les enfants d'Oupalam ont montré au public qui leur était acquis, un aperçu des danses qu'ils avaient préparées pour les rencontres de Paris. Puis la chorale de l'Elan vocal de Nandrin, avec son chef, ses soixante dix choristes et son pianiste coréen, ont présenté un très beau répertoire d'œuvres classiques, folklorique ou contemporaines. Ils ont été chaleureusement applaudis.

Pendant les entr'actes, on pouvait voir et acheter les tissus de l'Atelier Shanti, cartes de vœux, spiruline, etc, sur plusieurs stands qui ont été très visités, ou se restaurer et se rafraîchir à la buvette, lieu de retrouvailles très apprécié de tous. Ou simplement déambuler dans les pièces qui avaient été magnifiquement mises en valeur avec, souvent, des décorations apportées de Pondichéry.

Vint ensuite le moment de la « séance académique », comme l'annonce le livret d'invitation, avec la prise de parole des responsables du comité de Belgique, la diffusion de documents audiovisuels et enfin l'intervention de Madeleine. Moment important et émouvant où on se rend mieux compte de la quantité et de la qualité de tout ce qui a été mis en place ou en route pour mettre en pratique cette idée si simple d'aider et de partager avec ceux qui sont plus démunis que nous.

Après le verre de l'amitié du jubilé, tout le monde, plus de 300 personnes, rejoignit le vaste réfectoire où était préparé le repas pour un grand moment de convivialité, clôturé par le tirage de la tombola [billets proposés par nos jeunes indiens], avec de nombreux lots. Le gros lot, voyage aller-retour à Pondichéry pour une personne, a été gagné par une personne qui parraine et désirait aller à Pondichéry !

Et après....., pendant que tout le monde rentrait, heureux, chez soi, une équipe était chargée de débarrasser, nettoyer et ranger toutes les pièces et les rendre impeccables pour une utilisation, dès le lendemain.

Un grand MERCI à toute l'équipe organisatrice, aux « fils » de l'abbé Magnée et leurs épouses qui ont vraiment assuré pour que le fête soit un succès, à la famille de Madeleine présente et qui s'est retroussée les manches, notamment aux buvettes, à tous ceux qui ont répondu présent, liégeois de la première heure, parrains, donateurs, sympathisants, membres présents de comités français et enfin le groupe indien qui a séduit tout le monde par sa gentillesse et sa spontanéité.

Un merci spécial à la famille de Bruxelles qui a assuré la charge de nos huit indiens, allant les chercher à l'avion de Paris, les hébergeant pendant toute une semaine, leur faisant découvrir la capitale de la Belgique et ses alentours, si beaux dans les couleurs d'automne, puis les ramenant à Paris auprès de l'association La voix de l'Enfant.

Il y avait eu une si forte pression pour que toute la fête se passe bien que, malgré son succès, notre cher abbé Magnée ne put trouver le sommeil de toute la nuit qui suivit!

Quelle leçon tirer de ce jubilé ? Sûrement une grande humilité : malgré des erreurs, des problèmes de gestion sérieux, des à-peu-près et de l'amateurisme qui nous ont souvent été reprochés à juste titre, quelque chose de grand a été réalisé en 50 ans, avec le cœur et la foi en un engagement de Service. Tout ce positif constaté n'est pas un résultat linéaire, mais est fait de bonds en avant, de reculs, d'hésitations; ce n'est pas un résultat individuel, mais une somme de petites actions qui, mises bout à bout, patiemment, collectivement, conduisent à un partage entre une Inde à la prospérité naissante, mais qui laisse tant des siens sur le carreau, et des Européens qui, tout en subissant une crise grave, continuent à vouloir être solidaires. Quel idéal à transmettre à la génération qui monte !

Vous pouvez voir les photos de cette journée sur le site internet du comité belge : www.avi-shanti.be. Ce site donne aussi des informations permettant aux belges d'aider l'association par des dons, les parrainages et l'achat de l'artisanat, notamment celui de l'Atelier Shanti qui traverse actuellement une période difficile.

C'est bientôt Noël, ayez un réflexe solidaire en choisissant des cadeaux dans nos boutiques en France et Belgique. D'avance merci de nous aider à faire vivre dignement les ouvriers de l'Atelier Shanti.

Résultats et orientation aux examens 2012

Ce sont les résultats définitifs aux examens de fin de 10^{ème} et 12^{ème} Std :

10th –STD: 104 élèves se présentaient, 91 ont réussi, 13 ont été recalés.

12th STD: 73 se présentaient, 62 ont réussi et 11 ont été recalés.

L'orientation se fait d'après les notes obtenues, puis les places disponibles dans les établissements publics et privés, sur deux sessions ; voir un numéro précédent pour plus amples informations.

Voici les orientations des jeunes vers des formations d'enseignement supérieur et aussi vers des formations techniques. Comme les équivalences sont assez compliquées, j'ai préféré laisser l'énumération en anglais et m'en excuse pour celles et ceux qui seraient désorientés.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

BACHELAR DEGREE : ARTS & SCIENCE: 92 ont été admis.

B.A. English: 7	B.Sc. Zoology: 1
B.A. History: 3	B.Sc. Bio. Tech: 2
B.A. Tamil: 12	B.Sc. chemistry: 3
B.A. French: 2	B.Sc. Maths: 3
B.A. Economics: 8	B.Sc. Computer Science: 7
B.A. Philosophy: 1	B.Sc. Clinical and Nutrition: 1
B.A. Sociology: 1	B.Sc. Physics: 2
B.B.A: 11	B.sc catering tech : 2
B.C.A.: 3	B.Sc Psychology: 1
B.Com: 16	B.S.W.: 2
B.C.S: 2	B.B.M.: 1
B.Sc. Animation: 1	

MASTER DEGREE: 5 ont été admis.

M.A. Tamil: 1; M. Com.: 2; M.A French: 1; M.A English: 1

PROFESSIONNEL & TECHNIQUE : 59 ont intégré ces formations.

M.B.B.S.: 2; B.D.S.:1; B. Ed.:1; B. Sc.Nursing (Infirmières): 24; B.Tech.: 25; L.L.B.: 2; M.B.A.: 4

DIPLOMES DE TECHNICIENS: 44 vont suivre ces filières

ITI – Motor mechanic	3	DIP – Architecture	1
ITI – Electrical	4	DIP – Computer engi.	2
ITI – Fitter	1	DIP – Commerce	1
ITI – Wireman	2	DIP – Architectural assistance	1
D.TEd	6	DIP – Computer application	1
DIP – Catering Tech	2	DIP – Nursing assistance	1
DMLT	2	DOTT	1
DIP – Nursing	4		
DIP – Classical dance	1		
DIP – Chemical Engineering	1		
DIP – Electrical & electronic engi.	6		
DIP – Modern office practical	1		
DIP – Jewel making	1		
DIP – Mechanical engi.	2		

Enfants de Nila Illam

Nous avons de nombreux exemples témoignant du soin apporté avec dévouement aux enfants au Volontariat. Nous présentons dans ce numéro l'histoire d'un enfant et d'une famille, telles que rapportées par le responsable Paul du programme Nila Illam.

Les noms apparaissant dans le texte ont été modifiés.

Voici d'abord le cas de Vel, recueilli par le Volontariat en mars 2010, qui reflète plus que jamais les difficultés rencontrées par des parents qui ne parviennent pas à s'extraire de la misère.

Vel est aujourd'hui un garçon étudiant en VI Std. à Sedrapet, non loin de TTK.

Il est arrivé à Nila Illam il y a maintenant deux ans. Il avait été signalé à un travailleur social du Volontariat par des voisins qui le voyaient errer toute la journée, déscolarisé, passant ses journées, seul, dans la rue.

Le centre d'accueil de Nila Illam s'est révélé être une bonne solution pour lui, entouré, encadré, scolarisé, nourri et logé correctement. Cela ne peut évidemment que l'aider à aller mieux.

Inscrit en IV Std. dès la rentrée 2010 (juin), nous le suivons de près depuis. Il s'est avéré être très fragile et instable, il parle peu et est incapable de donner son adresse quand il fugue. Il va où ses jambes le portent.

Après une année passée à Nila Illam, il lui arrivait encore de s'enfuir de l'école, il était parfois violent, puis se murait dans un silence absent. Nous avons informé sa mère des difficultés rencontrées avec lui, nous avons visité sa maison qui s'est avérée être un abri de fortune dans un terrain vague. Le père est à l'hôpital, très malade, et la maman travaille au ramassage des ordures.

Elle vient le voir certains dimanches, ses visites l'apaisent un peu.

Malgré les problèmes persistants de cet enfant, en accord avec sa famille et l'école, nous avons choisi de le garder.

Vel est un enfant attachant qui demande beaucoup d'attention, il a fait des progrès, s'est sociabilisé, nous sommes heureux de le compter parmi les enfants de Nila Illam. Il n'est pas encore parrainé, nous pensons que ça pourrait l'aider de se sentir accompagné.

Enfants de Vija : Mani, Renu, Kani et Jaya

En 2002, Vija est venue au Volontariat, avec sa mère, pour demander de l'aide pour ses trois jeunes enfants (Mani, Renu et Kani). Veuve, avec ses enfants et sa vieille mère, elle n'avait pas de maison et personne pour l'aider, tant de son côté que de celui de son mari.

Elle demandait qu'on prenne en charge ses deux aînés, décidée à s'occuper de la plus jeune, Kani. Le Volontariat a accepté, Mani a été admis à l'école des Soeurs de Cluny et Renu a été placée à Nila Illam.

En parallèle, nous suivions Vija, nos travailleurs sociaux lui avaient conseillée de s'engager dans un programme de planning familial, car elle avait choisi de vivre dans la rue, s'exposant ainsi à de plus gros risques de grossesse non désirée.

Mais elle refusait systématiquement.

Un jour elle est revenue au Volontariat en pleurs, disant qu'elle avait trouvé un homme prêt à l'épouser, à la condition qu'elle laisse Kani au Volontariat, en plus des deux autres enfants. Dans l'espoir qu'elle pourrait reprendre sa vie en main, le troisième enfant a été accepté.

Dans le même temps, Mani avait pris l'habitude de fuguer, il a alors été placé en pension à Villenour. Vija a donné naissance à un quatrième enfant, Jaya. Le mariage n'était pas possible puisque son ami était en réalité déjà marié. Elle s'est alors installée chez lui de force, s'est jointe à sa famille.

Elle est bientôt revenue au Volontariat, suppliant qu'on accepte son petit dernier qui a été accepté à Nila Illam.

Elle est hélas retournée à la rue, s'y est prostituée et a été enceinte pour la cinquième fois. Nous avons alors recueilli Vija et sa mère pour quelques mois et l'avons aidée à accoucher, mais elle se disputait souvent avec les autres personnes accueillies là et avec les personnes âgées d'Amadhil Illam. Au bout de quelques semaines, ne s'adaptant pas, elle est partie. Dans ces conditions, lorsqu'elle a approché l'organisation pour l'admission de son cinquième enfant, nous lui avons à nouveau fortement conseillée de prendre contact avec le planning familial.

Aujourd'hui, Mani n'est plus pris en charge par le Volontariat, il vit à Pondichéry, de petits travaux, Renu et Kani sont parrainées et internes dans des écoles de Pondichéry, Jaya est parrainé et est toujours dans le groupe d'enfants de Nila Illam.

Témoignage de Chloé, volontaire

Voilà une semaine que je suis arrivée au Volontariat. Depuis, je vais de surprise en surprise, jamais déçue et toujours heureuse de rencontrer du monde. Marie-Christine [de retour de la Fraternity cup à Paris] m'a fait visiter le centre principal et la crèche, le premier jour. Avec Sendil, nous avons convenu que, dans un premier temps, je serai avec les petits de la crèche.

Ce week-end, j'ai découvert la ferme. Quel endroit magnifique et reposant! Les enfants sont adorables avec moi, mais mon prénom est bien compliqué à retenir! Ils m'appellent Cloui! C'est très mignon.

J'ai pu leur apprendre à jouer au «béret» et à «l'épervier en chasse», deux jeux qu'affectionnaient particulièrement les enfants quand j'étais cheftaine scout. Cela n'a pas manqué, ça leur a beaucoup plu, à eux aussi. Et quel plaisir pour moi de les voir s'amuser autant! En Inde ou en Europe, un enfant reste un enfant. J'aime leurs sourires, leur façon de m'attraper la main. Je me sens très à l'aise avec eux.

J'avais apporté des graines bio de courgette, carotte, betterave et navet. Je les ai laissées à Paul Anthony.

Hier, avec Mme Shanti, nous nous sommes rendues à Sandesh Illam. Elle y a rencontré le mari de la dame qui a perdu son bébé [Senthil et Girija]. J'ai dit à Mme Shanti que, dès le retour de cette dame à son domicile, je voudrais la rencontrer et l'aider autant qu'elle le souhaitera.

Mon nom, les Souriya's boys le prononcent parfaitement bien. Je suis allée à la plage avec eux dimanche. Et chaque soir, je joue au badminton et au « carom » avec eux. A ce dernier jeu, je suis loin d'avoir leur dextérité! Je perds à chaque fois. Et ils ne se moquent même pas!

Sendil m'a demandé de réaliser une présentation «Power point» avec un bref historique et un résumé des différentes activités du Volontariat. Je m'y attelle.

Après en avoir discuté avec les responsables, je pense passer Noël ici. Je me sens bien avec les enfants. J'en oublie presque que nous ne parlons pas la même langue. Comme quoi, le partage et la communication, ce n'est pas qu'une affaire de mots!

Comme je suis journaliste en France, je n'arrive donc pas à m'empêcher de prendre des photos. Le Volontariat en a certainement beaucoup, mais j'en laisserai.

Un grand merci à tous de m'avoir permis de faire cette expérience.

Annnonce du comité de Belgique

Nous vous invitons à visiter notre site internet www.avi-shanti.be, page Actualités afin d'y découvrir :

- la fête du Jubilé qui a réuni 380 personnes ce 20 oct. 2012.
- notre présence aux Marchés de Noël
- le journal trimestriel du Volontariat (2012)
- un rappel du catalogue SHANTI pour vos cadeaux de fin d'année.

Faites le savoir !

Participation à la Fraternity Cup 3

En 2011, l'association La Voix de l'Enfant (LVE) avait invité des enfants parrainés du Volontariat à participer à un tournoi de football à Paris avec des équipes de quinze autres pays du monde; tournoi alibi ayant le but de faire se rencontrer et partager des jeunes de cultures et langues différentes, chacun ou chacune apportant une note culturelle typique de son pays. Le résultat sportif n'avait pas été très brillant pour nos jeunes, mais ils avaient eu du succès sur le plan culturel et au niveau de leur capacité d'adaptation. C'est pourquoi cette année encore le Volontariat a été amené à faire participer des jeunes d'Oupalam à la Fraternity Cup 3.

Le choix du Volontariat s'est porté sur 6 enfants de 11 à 12 ans, trois filles et trois garçons, en fonction de leur sociabilité, leurs capacités physiques et leur ouverture d'esprit. Les rencontres commençant quelques jours seulement après la fête du jubilé de Liège et leur voyage étant financé entièrement par LVE, le comité belge a eu la chance qu'ils puissent être présents à Liège le 20 octobre, les prenant en charge depuis leur descente d'avion à Paris jusqu'à la date prévue pour leur engagement à Paris. Concours de circonstances heureux dont tous ont été les bénéficiaires.

Depuis des mois, avec leurs deux accompagnateurs (dont c'était aussi le baptême de l'air), ils se sont entraînés au football, ont répété la présentation culturelle de leur pays et se sont préparés aux chocs culturel, linguistique et alimentaire; l'expérience de ceux qui sont déjà allés en Europe a été à coup sûr bénéfique, tous avaient appris des rudiments de français. En plus de tout un travail pour qu'ils connaissent eux-mêmes et puissent présenter aux autres enfants la géographie, l'histoire et des éléments culturels de leur pays, les filles avaient été entraînées à la danse classique Bharatanatyam du sud de l'Inde, les garçons à la danse des bâtons et tout le groupe à des danses folkloriques campagnardes du Tamilnadu.

A Paris, les enfants de tous les pays invités étaient logés en Auberge de Jeunesse. Le programme des dix jours (du 26 octobre au 5 novembre) était entièrement différent de celui de l'année dernière et mettait plus l'accent sur la connaissance de l'Autre. Ainsi les enfants étaient logés à quatre par chambre, deux des nôtres et deux d'un autre pays.

Les activités ont été variées, incluant la découverte de Paris, en petits groupes, et de ses richesses artistiques. Ainsi un jour, les enfants des 16 pays participants ont été divisés en quatre groupes, chacun sous la direction de deux guides; pour le groupe des indiens, la présidente du comité parisien était l'une des guides. Munis d'une carte de Paris et de tickets de métro, ils devaient visiter quatre lieux et tous se retrouvaient au pied de la tour Eiffel. Le dernier soir a réuni tout le monde et nos petits indiens ont été choisis pour présenter les différentes danses qu'ils avaient préparées. Tous ont été enchantés de cette expérience, y compris leurs accompagnateurs pour lesquels c'était une occasion unique d'ouverture sur un autre monde et de contacts avec des jeunes de pays très différents.

Partenariat Volontariat Inde et Emmaüs Toulouse

Un certain nombre de salariés du Volontariat sont venus, dans un passé proche, comme volontaires dans le cadre d'un partenariat entre nos deux associations. Ils sont venus seuls ou jusque 3 à la fois et ont vécu de 3 à 6 mois au sein de l'un des sites de la communauté Emmaüs de Toulouse en tant que compagnes ou compagnons, régis par les mêmes règles d'activités, repos ou loisirs. La plupart ont opéré sur le site d'Escalquens, un seul étant basé à Labarthe sur Lèze.

Très généralement, leur insertion a été bonne, ils ont mis à profit ce temps pour découvrir une autre culture, un autre mode de vie, un autre contexte. Quelques-uns se sont perfectionnés dans notre langue, à l'exemple de notre Directeur Sendil qui se débrouillait bien en rentrant en Inde, après 6 mois de séjour à Toulouse, et qui a pu ensuite gérer plus facilement les programmes post-Tsunami de décembre 2004 puisqu'il a eu affaire essentiellement à des interlocuteurs associatifs francophones (Croix-Rouge, Fondation de France, Ordre de Malte France, pour ne citer que les plus importants). Les volontaires indiens ont été reçus par des membres du comité toulousain et certains ont pu également rendre visite à d'autres comités français ou belge.

Pour diverses raisons, ce partenariat avait été mis en veilleuse depuis quelques années. Le Volontariat l'a à nouveau proposé et il a été accepté par les instances d'Emmaüs Toulouse. Il y aurait un véritable échange, des indiens venant à Toulouse, des personnes de la communauté Emmaüs allant ensuite participer pendant un temps aux activités du Volontariat à Pondichéry. Pour le moment, trois jeunes adultes vont partir de Pondichéry et en sont aux formalités de visa. Ils devraient arriver à Toulouse au début de 2013.

Actuellement ils se préparent à affronter le choc culturel, rythme de travail, choc alimentaire, linguistique (ils prennent des cours de français depuis 3 mois) et surtout, peut-être, le choc du climat : à Pondichéry la température moyenne est d'environ 35° et ils arriveront à Toulouse en hiver !

*Pour nous aider: parrainer un enfant, acheter notre artisanat.
Pensez à nous pour vos cadeaux, pour cela adressez-vous à votre Comité le plus proche.
Un temps partagé nous est aussi précieux que votre soutien financier. D'avance nous vous remercions.*

FRANCE: Tout courrier doit être adressé à : Association d'aide au Volontariat à Pondichéry, Inde.

- 1) Le Vésinet : Présidente: Liliane Baud Tel. 01 30 71 46 32
Adresse: 3, Avenue des Pages, 78110 Le Vésinet
Expo-ventes: 111, Boulevard Carnot, 78110 Le Vésinet Jeudi 9-12h et 14.30-17h
- 2) Toulouse : Président : Alain Le Tacon Tél. 06 08 63 79 61 volontariat.toulouse@gmail.com
Adresse: B.P. 11236, 31012 Toulouse cedex 6. CCP: 1596-49Y Toulouse
Expo-ventes : 97 rue des 36-ponts, 31400, Toulouse Lundi-vendredi de 15 à 18h30
Tél. 05 61 25 15 37
- 3) Lyon : Président : Jean Fara, Tél. 04 78 59 88 40 ly.volontariat@gmail.com
Adresse: 9 Rue Longchamps 69100 Villeurbanne.
Expo: A. Marcouyre Tél. 04 78 89 99 11, L. Del Signore Tél. 04 78 93 40 25
- 4) Paris : Présidente: Monique Faucherre Tél. 01 45 32 31 29 volontariat.paris@gmail.com
Expo-ventes: 40 rue de Cronstadt, 75015, Paris, Mardi-Samedi de 11 à 18h30
- 5) Montauban : Président: Dr. François Tirouvanziam, Tél. 05 63 64 58 41
Adresse: 1131 Chemin Proats, 82230 Léojac.
- 6) Ariège : Présidente: Lalitha Paul, Tél. 05 61 67 50 79
Adresse: Maison des associations, 7bis, rue Saint-Vincent, 09100 Pamiers
- 7) Bordeaux : Présidente: Géraldine Ratiney, Tél. 05 56 57 68 73 e-mail: geraldine.ratiney@gmail.com
Adresse: 6 rue du Maréchal-Joffre, 33000 Bordeaux
- 8) Marseille : Présidente: Marie Charlotte Delhumeau,
Tél. 04 42 03 20 08, e-mail: volontariatinde@yahoo.fr
Adresse: 23, boulevard Bouge, 13013 Marseille
- 9) La Réunion : Président: Emmanuel Quemper, e-mail: e_quemper79@hotmail.com

DONS/PARRAINAGES Par chèque bancaire ou postal ou virement automatique à votre association locale
Libellé «Aide au Volontariat en Inde»

BELGIQUE : Comité "AIDE AU VOLONTARIAT EN INDE" antennes à Liège, Bruxelles et Louvain-la-Neuve
Présidente: Dominique Marlière, rue Mont-Blanc 55, 1060 BRUXELLES Tél. 02/538.20.69
Site Internet: www.avi-shanti.be (toutes activités de l'asbl)

DONS : Compte BE88 0000 1968 5441 de l'Aide au Volontariat en Inde (Code BIC : BPOTBEB1)
Jean-Claude Nissen, Av. Centremont, 11-1300 WAVRE

PARRAINAGES : à partir de 17 Euros (Seul ou groupé)
Compte BE04 0010 5337 4631 de l'Aide au Volontariat en Inde (Code BIC : GEBABEBB)
Abbé J. Magnée, Thier de la Fontaine, 67-4000 LIEGE Tél. 04/223 11 82, e-mail: magnee@isl.be
Mr & Mme Bidoul, avenue Lambermont 15 1342 LIMELETTE, e-mail: jean.bidoul@scarlet.be
Patricia Hengchen, Av. Du Kouter 13, 1160 BRUXELLES Tél. 02/660 93 56

AIDE à la Formation professionnelle : Versements aux mêmes compte et adresse que pour les parrainages
Mme José Miermans, rue E. Jeanne 69, 4420 SAINT-NICOLAS-lez-Liège Tél. 04/233.94.14

ATELIER SHANTI :

- à LIEGE, rue de Tilleur 54, 4420 SAINT-NICOLAS-lez-Liège (Derrière l'église Saint-Gilles de Liège)
Tél. 0479/75 54 55. du Lundi au Jeudi de 14 h à 17 h 00
Mme Dora Luthers, Quai Mativa 25B, 4020 LIEGE Tél. 04/342.07.13
- à Bruxelles, contacter Mme Marlière, adresse ci-dessus
- à Louvain-la-Neuve, Place des Ondines 13, Mercredi – Jeudi, de 15 à 18 h 00, les autres jours sur rendez-vous
Mme Hélène Remy Tél. 010/450644 et Mme Catherine Baveye Tél. 010/450619

Les versements d'au moins 40 Euros par an (dons, parrainages & aide à la form. prof.) bénéficient de l'exonération fiscale.

**LE JOURNAL DU VOLONTARIAT EST EGALEMENT ACCESSIBLE SUR LE SITE INTERNET
FAITES LE CONNAITRE AUTOUR DE VOUS**